

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Юридический факультет

УТВЕРЖДЕНО
решением Ученого совета ННГУ
протокол № 10 от 02.12.2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Китайский язык (начальный уровень)

Уровень высшего образования
Бакалавриат

Направление подготовки / специальность
40.03.01 - Юриспруденция

Направленность образовательной программы
Правовое обеспечение международных коммуникаций

Форма обучения
очная

г. Нижний Новгород

2025 год начала подготовки

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина ФТД.03 Китайский язык (начальный уровень) является факультативом в образовательной программе.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>УК-4.1: Выбирает стиль общения на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия</p> <p>УК-4.2: Ведет деловую переписку на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий</p> <p>УК-4.3: Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык Российской Федерации, с государственного языка Российской Федерации на иностранный</p> <p>УК-4.4: Публично выступает на русском языке, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения, устно представляет</p>	<p>УК-4.1:</p> <p>Знать: стили общения на русском языке и язык жестов.</p> <p>Уметь: адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям коммуникации</p> <p>Владеть: навыками выбора и адаптации речи, стили общения и языка жестов в зависимости от цели и условий коммуникации</p> <p>УК-4.2:</p> <p>Знать: особенности стилистики официальной и неофициальной переписки на русском языке.</p> <p>Уметь: вести деловую переписку на русском и иностранном языке.</p> <p>Владеть: навыками деловой переписки на русском и иностранном языке</p> <p>УК-4.3:</p> <p>Знать: особенности и правила перевода официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный.</p> <p>Уметь: переводить и понимать официальные и профессиональные текстов на</p>	<p>Контрольная работа</p> <p>Тест</p>	<p>Зачёт:</p> <p>Тест</p>

	<p>результаты своей деятельности на иностранном языке</p>	<p>иностранном языке <i>Владеть: навыками перевода официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный.</i></p> <p>УК-4.4: <i>Знать: правила публичного выступления на русском и иностранном языке.</i> <i>Уметь: учитывать особенности аудитории и цели общения в публичном выступлении на русском и иностранном языке.</i> <i>Владеть: навыками публичного выступления на русском и иностранном языке</i></p>		
--	---	---	--	--

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная
Общая трудоемкость, з.е.	1
Часов по учебному плану	36
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	
- занятия лекционного типа	0
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	32
- КСР	1
самостоятельная работа	3
Промежуточная аттестация	0 Зачёт

3.2. Содержание дисциплины

(структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий)

Наименование разделов и тем дисциплины	Всего (часы)	в том числе			Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них			
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа (практические занятия/лабора	Всего	

	0 Ф 0	0 Ф 0	торные	0 Ф 0	0 Ф 0
			работы), часы		
Тема 1. Особенности фонетики китайского языка.	5	0	5	5	
Тема 2. Дифтонги и трифтонги.	4	0	4	4	
Тема 3. Притяжательные местоимения.	5	0	4	4	1
Тема 4. Интонация повествовательного предложения.	4	0	4	4	
Тема 5. Вопросительные местоимения.	3	0	3	3	
Тема 6. Предложения со сказуемым.	4	0	3	3	1
Тема 7. Классы существительных.	5	0	5	5	
Тема 8. Обстоятельство места в предложении.	4	0	4	4	
Аттестация	1			0	1
Аттестация	0				
КСР	1			1	
Итого	36	0	32	33	3

Содержание разделов и тем дисциплины

Тема 1. Особенности фонетики кит. языка. Система тонов. Структура слога: понятие о инициалах и финалях. Придыхательные и непридыхательные согласные. Переднеязычные и заднеязычные конечные финали. Структура иероглифов. Основные правила каллиграфии. Графемы. Приветствие.

Тема 2. Дифтонги и трифтонги. Эрризованные финали. Этимологический тон. Личные местоимения. Слогораздел. Изменение тонов. Ударение в двусложных словах. Ключи. Системы китайско-русских словарей. Порядок слов в китайском предложении. Наречие.

Тема 3. Притяжательные местоимения. Предложения с именным сказуемым с глаголом-связкой. Служебное слово. Вопросительные предложения с частицей .Суффикс существительных.

Тема 4. Интонация повествовательного предложения. Указательные местоимения. Отрицание, чередование тона морфемы . Повествовательные предложения с переходным глаголом в функции сказуемого.

Тема 5. Вопросительные местоимения. Вопрос типа: «..., ?». Однородные члены предложения с союзом.

Тема 6. Предложения со сказуемым, выраженным глаголом . Количественные числительные от 1 до 10. Определение в кит. языке.

Тема 7. Классы существительных. Счетные слова. Составные числительные от 11 до 100.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

а) основная учебная литература:

1. Бодрова О.И. Страноведение Китая: лексический практикум: Практикум [Электронный ресурс] / О.И. Бодрова, Т.Д. Комарова, А.Ф. Чернова. – Нижний Новгород: Нижегородский госуниверситет, 2021. – 89 с. <http://www.lib.unn.ru/students/src/2721.pdf>
 2. Готлиб, О.М. Китай. Лингвострановедение: учебное пособие / О.М. Готлиб. - 4-е изд. , испр. и доп. - Москва : Издательский дом ВКН, 2018. - 216 с. - ISBN 978-5-7873-1301-7. - <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787313017.html>
 4. Страноведение Китая: сборник текстов: учебно-метод. пособие [Электронный ресурс] / составитель О.И. Бодрова. – Нижний Новгород: Изд-во ННГУ, 2019. – 49 с. http://www.lib.unn.ru/students/src/bodrova_stranoved_kitaya.pdf
- б) дополнительная учебная литература:
1. Щичко, В.Ф. Китайский язык. Теория и практика перевода / В.Ф. Щичко. - 3-е изд. , испр. и доп. - Москва : Издательский дом ВКН, 2019. - 224 с. - ISBN 978-5-7873-1369-7. - <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787313697.html>
 2. Щичко, В.Ф. Курс лекций по истории китайского языка / В.Ф. Щичко, Л.А. Радус, Л.Г. Абдрахимов. - Москва : Издательский дом ВКН, 2018. - 192 с. - ISBN 978-5-7873-1404-5. - <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787314045.html>
 3. Щичко, В.Ф. Перевод с русского языка на китайский. Практический курс / В.Ф. Щичко. - 2-е изд. , испр. - Москва : Издательский дом ВКН, 2019. - 240 с. - ISBN 978-5-7873-1386-4. - <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787313864.html>

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Контрольная работа) для оценки сформированности компетенции УК-4:

№	Вопрос
1	<p>□□□□□ означает :</p> <p>a) Мы в полном порядке</p> <p>b) Он очень занят</p> <p>c) У моего старшего брата все хорошо</p> <p>d) Я не занят</p>
2	<p>Какой иероглиф читается shī:</p> <p>a. □</p>

	<p>b. □</p> <p>c. □</p> <p>d. □</p>
3	<p>Какое предложение содержит общий вопрос:</p> <p>a. □□□□?</p> <p>b. □□□?</p> <p>c. □□□□□□?</p> <p>d. □□□, □□?</p>
4	<p>Какое предложение неопределенное?</p> <p>a. □□□□</p> <p>b. □□□□□</p> <p>c. □□□□□</p> <p>d. □□□□□</p>
5	<p>Сколько черт в слове □□ ?</p> <p>a. 12</p> <p>b. 14</p> <p>c. 18</p> <p>d. 16</p>
6	<p>Какая графема общая в иероглифах □, □, □, □, □ ?</p> <p>a. □</p>

b. □

c. □

d. □

7 Подберите перевод к слову «учитель» :

a. □□

b. □□

c. □□

d. □□

8 Найдите лишнее слово :

a. □

b. □

c. □

d. □

9 Подберите перевод к □□□ :

a. мои родственники

b. родители

c. русские

d. Россия

10 Сколько черт в иероглифе □ ?

a. 2

	<p>b. 3</p> <p>c. 4</p> <p>d. 6</p>
11	<p>Вставьте недостающее слово: □□□</p> <p>a. □</p> <p>b. □</p> <p>c. □</p> <p>d. □</p>
12	<p>Иероглиф □ означает:</p> <p>a. спать</p> <p>b. видеть</p> <p>c. говорить</p> <p>d. стоять</p>
13	<p>Выберите нужный вопрос к подчеркнутой части предложения □□□□□□□□</p> <p>a. □□</p> <p>b. □□</p> <p>c. □□</p> <p>d. □</p>
14	<p>Какой из этих глаголов модальный?</p>

	<p>a. <input type="checkbox"/></p> <p>b. <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/></p> <p>d. <input type="checkbox"/></p>
15	<p>Подберите антоним к слову <input type="checkbox"/></p> <p>a. <input type="checkbox"/></p> <p>b. <input type="checkbox"/></p> <p>c. <input type="checkbox"/></p> <p>d. <input type="checkbox"/></p>

Переделайте предложения в вопросительные:

№	Вопрос
1	<input type="checkbox"/>
2	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3	<input type="checkbox"/>
4	<input type="checkbox"/>
5	<input type="checkbox"/>
6	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
7	<input type="checkbox"/>

№	Вопрос
1	<p>Вставьте недостающий иероглиф □□□□□□_□□□□</p> <p>1. □</p> <p>2. □</p> <p>3. □</p> <p>4. □</p>
2	<p>Какое слово читается одинаково с □ ?</p> <p>1. □</p> <p>2. □</p> <p>3. □</p> <p>4. □</p>
3	<p>Выберите правильный ответ на вопрос □□□□□□□□□□</p> <p>1. □□□□□□</p> <p>2. □□□□□□□□□□</p> <p>3. □□□□</p> <p>4. □□□□□□□□</p>
4	<p>Выберите нужный вопрос к подчеркнутой части предложения □□□□□□□□</p> <p>1. □</p> <p>2. □□</p> <p>3. □□□?</p> <p>4. □□</p>

5	<p>Подберите перевод «Они тоже не любят суп»:</p> <ol style="list-style-type: none">1. □□□□□□2. □□□□□□3. □□□□□□□□4. □□□□□□□□
6	<p>Отрицательное предложение образуется с помощью частицы:</p> <ol style="list-style-type: none">1. □2. □3. □4. □
7	<p>Вставьте пропущенную в диалоге фразу □□□□□□ □□□□□□</p> <ol style="list-style-type: none">1. □□□□2. □□□□□?3. □□?4. □□□□?
8	<p>Найдите ошибку:</p> <ol style="list-style-type: none">1. □□□2. □□□3. □□□□4. □□□□

9	<p>Переведите 卅</p> <ol style="list-style-type: none">1. Девятнадцать2. семьдесят3. 10 июля4. семнадцать
10	<p>Ответьте на вопрос 卅卅卅卅?</p> <ol style="list-style-type: none">1. 卅卅卅卅2. 卅卅卅卅3. 卅卅卅卅4. 卅卅卅卅
11	<p>Найдите предложение без ошибок:</p> <ol style="list-style-type: none">1. 卅卅卅卅卅卅2. 卅卅卅卅卅卅3. 卅卅卅卅4. 卅卅卅卅
12	<p>Какое из сочетаний имеет транскрипцию «liuxuesheng»?</p> <ol style="list-style-type: none">1. 卅卅2. 卅卅3. 卅卅4. 卅卅

13	<p>Подберите ответ на вопрос □□□□□?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. □□□□□□□□ 2. □□□□□ 3. □□□□ 4. □□□□□
14	<p>Найдите общий ключ в данных иероглифах □, □, □:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. □ 2. □ 3. □ 4. □
15	<p>Подберите антоним к □:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. □ 2. □ 3. □ 4. □

Критерии оценивания (оценочное средство - Тест)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне оценки "зачтено", продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям. В ходе прохождения тестирования правильные ответы

Оценка	Критерии оценивания
	студента составили 60% (и более) от общего количества вопросов.
не зачтено	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне оценки "не зачтено". В ходе прохождения тестирования правильные ответы студента составили менее 60% от общего количества вопросов.

5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено			зачтено			
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продемонстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых навыков. Невозможность оценить наличие навыков	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели	Имеется минимальный набор навыков для решения	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартны	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартны	Продемонстрированы навыки при решении нестандарт	Продемонстрирован творческий подход к решению нестандартны

	вследствие отказа обучающегося от ответа	место грубые ошибки	стандартны х задач с некоторым и недочетами	х задач с некоторым и недочетами	х задач без ошибок и недочетов	ных задач без ошибок и недочетов	х задач
--	--	---------------------	---	----------------------------------	--------------------------------	----------------------------------	---------

Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации с указанием критериев их оценивания:

5.3.1 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции УК-4

№ Вопрос 1

- А) по обеим сторонам тротуара
- В) тротуар с обеих сторон дороги
- С) дорога с обеих сторон тротуара

№ Вопрос 2

- А) рабочие и директор вокруг банка
- В) банковские услуги вокруг рабочих
- С) окружившие директора банка рабочие

№ Вопрос 3 А) супермаркет, находящийся в торговом центре

- В) магазин среди супермаркетов
- С) супермаркеты, располагающиеся и в торговом центре, и за его пределами

№ Вопрос 4

- А) ваза с цветами сбоку от лифта

В) кашпо перед лифтом

С) ваза с цветами в лифте

№ Вопрос 5

А) изгородь, окружающая двор

В) вокруг дворовой изгороди

С) в пределах изгороди двора

№ Вопрос 6

А) стоящий впереди машины автобус

В) уехавший перед пробкой автобус

С) первый автобус в дорожной пробке

№ Вопрос 7 № Вопрос

А) северо-восточный район Пекина

В) район, расположенный на северо-востоке от Пекина

С) район, в котором расположен Пекин – северо-восточный район

№ Вопрос 8

А) закусочная, расположенная в Монголии

В) внутри этой закусочной - кухня Монголии

С) закусочная с кухней Внутренней Монголии, расположенная здесь

№ Вопрос 9

А) фразеологизмы из речи председателя Мао

В) речевые фразеологизмы Мао

С) фразеологическая речь председателя Мао

№ Вопрос 10

А) врачи новой больницы внутри аудитории

В) врачи новой больницы среди аудиторий

С) новые врачи больницы вокруг аудитории

Критерии оценивания (оценочное средство - Тест)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Ответ отражает теоретические знания основного материала дисциплины в должном объеме.
не зачтено	Ответ не отражает теоретические знания основного материала дисциплины в должном объеме.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Кошкин А.П. Китайский язык для студентов 1-4 курсов. Сборник контрольных и проверочных заданий = (1-4) : учебное пособие / Кошкин А.П. - Москва : Издательский дом ВКН (Восточная книга), 2020. - 208 с. - ISBN 978-5-7873-1638-4., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=808515&idb=0>.

Дополнительная литература:

1. Кошкин А.П. Китайский язык для студентов 1-4 курсов. Сборник контрольных и проверочных заданий = 1-4) : учебное пособие / Кошкин А.П. - Москва : Издательский дом ВКН (Восточная книга), 2020. - 208 с. - ISBN 978-5-7873-1638-4., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=808515&idb=0>.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

Кошкин А.П. Китайский язык для студентов 1-4 курсов. Сборник контрольных и проверочных заданий = 1-4) : учебное пособие / Кошкин А.П. - Москва: Издательский дом ВКН (Восточная книга), 2020. - 208 с. - ISBN 978-5-7873-1638-4. URL: <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=808515&idb=0>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки/специальности 40.03.01 - Юриспруденция.

Автор(ы): Бодрова Оксана Ивановна, кандидат исторических наук
Меркулова Дарья Григорьевна.

Заведующий кафедрой: Лычагин Александр Иванович, доктор исторических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 25.11.2024, протокол № 5.